

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

P R E C I S I O

CS 70 EB

CS 70 E



(SLO) Originalna navodila za uporabo
Namizna in vlečna krožna žaga

468127_006



- 1 Simboli**
- 2 Tehnični podatki**
- 3 Upravljalni elementi stroja**
- 4 Namenska uporaba**
- 5 Varnostna opozorila**
 - 5.1 Specifična varnostna opozorila za uporabo stroja
 - 5.2 Vrednosti emisij
 - 5.3 Preostala tveganja
- 6 Zagon**
 - 6.1 Montaža stroja
 - 6.2 Vklop / izklop
- 7 Nastavitve na stroju**
 - 7.1 Elektronika
 - 7.2 Vzpostavljanje položaja za nastavljanje
 - 7.3 Nastavitev višine reca
 - 7.4 Nastavitev zajeralnega kota
 - 7.5 Menjava orodja
 - 7.6 Namestitev klina za razmikanje reže
 - 7.7 Prislon
 - 7.8 Vgradnja zaščite pred drobci
 - 7.9 Odsesavanje
- 8 Delo s strojem**
 - 8.1 Uporaba kot namizna krožna žaga
 - 8.2 Uporaba kot dvoročna žaga
- 9 Vzdrževanje in nega**
- 10 Odstranjevanje**
- 11 ES izjava o skladnosti**

Imenovane slike se nahajajo v večjezičnih navodilih za uporabo.

1 Simboli



Opozorilo na splošno nevarnost



Opozorilo pred udarom toka



Uporabljajte zaščito za sluh!



Nosite protiprašno masko!



Navodilo, preberite napotke!

2 Tehnični podatki

Višina reza pri 90°/45°	0 - 70/0 - 48 mm
Poševni položaj	-2° - 47°
maks. dolžina vleka	330 mm
Žagin list	225 x 30 x 2,5 mm

Število vrtljajev v prostem teku	
CS 70 EB nastavljivo	2000 - 4200 min ⁻¹
CS 70 E	4200 min ⁻¹
Poraba moči	2200 W
Mere mize (D x Š)	690 x 500 mm
Višina mize s sklopljivo nogo	900 mm
Višina mize brez sklopljive noge	375 mm
Teža s sklopljivimi nogami	34 kg
Razred zaščite	□ / II

Vrsta zaščite motorja (le CS 70 EB) in stikala IP5X po EN 60529.

3 Upravljalni elementi stroja

- [1-1] Sklopljive noge
- [1-2] Stikalo vklop/izklop
- [1-3] Pritrditev kablov
- [1-4] Vstavek za mizo
- [1-5] Vrtljiv gumb za nastavitev omejila
- [1-6] Razcepna zagozda
- [1-7] Zaskočna ročica
- [1-8] Nastavitev višine reza
- [1-9] Zaključni pokrov
- [1-10] Utor
- [1-11] Vrtljiv gumb za nastavitev zaščitnega pokrova
- [1-12] Gumbi za nastavitev sklopljivih nog

4 Namenska uporaba

PRECISIO je kot prenosno električno orodje, namensko predvideno žaganju lesa, umetnih materialov ter plošč iz lesa in lesu podobnih materialov. S Festoolinimi posebnimi žaginimi listi za aluminij, lahko stroje uporabite tudi za žaganje aluminija. Prepovedana je obdelava materialov, ki vsebujejo azbest.

Za škodo in nesreče, ki bi nastale zaradi nenaumske uporabe, odgovarja uporabnik.

5 Varnostni napotki



POZOR! Prosimo, da preberete celotna varnostna navodila in navodila za uporabo.

Posledice neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za uporabo so lahko električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnjo referenco.

- Nikoli ne dovolite otrokom, da bi uporabljali stroj.
- Pred začetkom dela se dobro seznanite z uporabo, nastavljanjem in upravljanjem stroja.

I) Delovno mesto

- a) **Poskrbite, da bo Vaše delovno mesto vedno cisto in urejeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) **Prosimo, da naprave ne uporabljate v okolju, kjer je nevarnost za eksplozije in v katerem se nahajajo gorljive tekocine, plini in prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zato se gorljivi prah ali pare lahko vnamejo.
- c) **Ne dovolite otrokom in drugim osebam, da bi se medtem ko delate, približali električnemu orodju.** Druge osebe lahko odvrnejo Vašo pozornost drugam in izgubili boste nadzor nad napravo.
- d) **Električno orodje ne sme delovati brez nadzora.** Orodje odložite šele takrat, ko se naselektrično orodje ne sme delovati brez nadzora. Orodje odložite šele takrat, ko se nastavek popolnoma ustavi.

II) Električna varnost

- a) **Vtic mora ustrezati električni vticnici in ga pod nobenim pogojem ne smete spreminjati.** Uporaba adapterskih vticev v kombinaciji z ozemljenimi napravami ni dovoljena. Originalni oziroma nespremenjeni vtici in ustrezne vticnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, na primer s cevmi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Če je ozemljeno tudi vaše telo, obstoja povečano tveganje električnega udara.
- c) **Zavarujte napravo pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.
- d) **Električnega kabla ne uporabljajte za prenašanje ali obešanje naprave in ne vlecite vtica iz vticnice tako, da vlecete za kabel.** Zavarujte kabel pred vrcino, oljem, ostrimi robovi in premikajocimi se deli naprave. Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) **Ce z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte samo kabelski podaljšek, ki je atestiran za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, primerne za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

III) Osebna varnost

- a) **Bodite zbrani in pazite, kaj delate.** Dela z električnim orodjem se lotite razumno. Nikoli ne uporabljajte naprave, ce ste utrujeni in ce ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil. En sam trenutek nepazljivosti pri uporabi naprave lahko ima za posledico resne telesne poškodbe.
 - b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna ocala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nebrsljivih zaščitnih cevčev, zaščitne celade in glušnikov, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
 - c) **Izogibajte se nenamernemu vklopu naprave.** Preden vtica vtaknete v vticnico, se prepričajte, ce je stikalo v položaju izklopa. Ce se med nošenjem naprave Vaš prst nahaja na stikalu naprave oziroma ce vklopljeno napravo priključite na električno omrežje, lahko pride do nezgode.
 - d) **Pred vklopom naprave odstranite z nje nastavitvena orodja ali vijacni ključ.** Orodje ali ključ, ki se nahajata na vrtecem se delu naprave, lahko povzročita nezgodo.
 - e) **Ne precenjujte se in poskrbite za varno stojšče in stalno ravnotežje.** Tako boste lahko v nepričakovani situaciji bolje obvladali napravo.
 - f) **Nosite ustrezna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila zavarujte pred gibljivimi deli. Gibljivi deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
 - g) **Ce je možno na napravo namestiti priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, se prepričajte, ali so le-te priključene in ce jih pravilno uporabljate.** Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.
 - h) **Vedno upoštevajte osnovna varnostna navodila - tudi če orodje pogosto uporabljate, imate veliko izkušenj in ste prepričani, da njegovo delovanje dobro poznate.** Neprevidno dejanje lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.
- ## **IV) Skrbno ravnanje z električnimi orodji in njihova uporaba**
- a) **Ne preobremenjujte naprave.** Za določeno delo uporabljajte električno orodje, ki je predvideno za opravljanje tega dela. Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju lahko delali bolje in varneje.
 - b) **Električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo, ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni

možno vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.

- c) **Pred nastavitvijo naprave, zamenjavo pribora ali odlaganjem naprave vedno izvlecite vtik iz električne vtičnice.** Ta previdnostni ukrep onemogoča nepredviden zagon naprave.
- d) **Prosimo, da električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujete izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil, naprave ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno negujte napravo. Preverite, če premikajoci se deli naprave delujejo brezhibno in če se ne zatikajo oziroma če kakšen del naprave ni zlomljen ali poškodovan do te mere, da bi oviral njeno delovanje. Pred nadaljnjo uporabo je potrebno poškodovani del popraviti.** Vzrok za številne nezgode so ravno slabo vzdrževana električna orodja.
- f) **Rezalna orodja naj bodo ostrá in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so boljše vodljiva.
- g) **Električna orodja, pribor, vstavna orodja in podobno uporabljajte v skladu s temi navodili in v skladu s predpisi, ki veljajo za dotični, specialni tip naprave. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti.** Zaradi uporabe električnega orodja v druge, nepredvidene namene, lahko nastanejo nevarne situacije.
- h) **Poskrbite, da bodo ročaji suhi in čisti ter odstranite z njih olje in mast.** Spolzki ročaji ne zagotavljajo varnega ravnanja ter kontrolo električnega orodja in nepričakovanih situacij.

V) Skrbno ravnanje z akumulatorskimi napravami in njihova uporaba

- a) **Prosimo, da akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Na polnilniku, predvidenem za polnjenje določene vrste akumulatorskih baterij lahko, če ga uporabljate za polnjenje drugih vrst akumulatorskih baterij, pride do požara.
- b) **Za pogon električnih orodij uporabljajte samo zanje predvidene akumulatorske baterije.** Uporaba drugačnih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe in požar.
- c) **Akumulatorska baterija, ki je v uporabi, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, kljuci, žebliji, vijaki ali z drugimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.


- d) **Pri napacni uporabi lahko iz akumulatorske baterije priteče tekocina. Izogibajte se kontaktu z njo. V primeru naključnega kontakta prizadeto mesto spirajte z vodo. Če pride akumulatorska tekocina v oko, po spiranju poiščite tudi zdravniško pomoč.** Iztekajoca akumulatorska tekocina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Pred vstavljanjem akumulatorske baterije se prepričajte, če je naprava izklopljena.** Namestitev akumulatorske baterije v vklopljeno električno orodje lahko povzroči nezgodo.

VI) Servis

- a) **Popravilo naprave lahko opravi samo usposobljena strokovna oseba in to izključno z originalnimi nadomestnimi deli.** Le tako bo ohranjena nadaljnja varnost naprave.
- b) **Pri popravilu in vzdrževanju uporabljajte le originalne nadomestne dele Festool.** Uporaba pribora in nadomestnih delov, ki za to niso predvideni, lahko pripelje do električnega udara ali poškodb.

5.1 Specifična varnostna opozorila za uporabo stroja

- Uporabljajte samo orodje, ki ustreza EN 847-1.
- Uporaba žaginih listov iz visoko legiranih hitroreznih jekel (HSS jekel) ni dovoljena.
- Dovoljena je samo uporaba žaginih listov z naslednjimi specifikacijami: premer žaginega lista 225 mm; širina reza 2,5 mm; odprtina žaginega lista 30 mm; debelina osnovnega lista maks. 2,2 mm; primerno za število vrtljajev do 4200 min⁻¹.
- Širina reza žaginega lista mora biti večja in debelina manjša od debeline klina za razpiranje reže, ki znaša 2,2 mm.
- Orodje mora biti prilagojeno za material, ki ga nameravate obdelovati.
- Uporaba deformiranih ali razpokanih žaginih listov ter žaginih listov s topimi ali okvarjenimi rezili ni dovoljena.
- Orodje transportirajte in hranite v primerni pripravi za prenašanje;
- Stroj je dovoljeno uporabljati samo pod pogojem, da so vse zaščitne naprave na predvidenih položajih ter da je stroj v dobrem stanju in pravilno vzdrževan.
- Obrabljeno ali poškodovano (npr. zarezano) mizno ploščo nemudoma zamenjajte.
- Upravitelji stroja morajo biti ustrezno izšolani o uporabi, nastavitvah stroja in z njegovim ravnanjem.

- Morebitne ugotovljene napake na stroju, vključno z napakami na ločilnih zaščitnih napravah ali na orodju, takoj javite službi vzdrževanja. Ponovna uporaba stroja je dovoljena šele po odpravi napak.
-  Uporabljajte primerno osebno zaščitno opremo: zaščito sluha za zmanjšanje tveganja razvoja naglušnosti, zaščitna očala, masko za zaščito dihal za zmanjšanje tveganja vdihavanja zdravju nevarnega prahu, zaščitne rokavice pri delu z orodjem in z materialom.
- Da bi orodje sproščalo kar najmanj hrupa, mora biti naostreno. Prav tako morajo biti pravilno nameščeni vsi elementi za zmanjševanje hrupa (pokrovi itd.).
- Pri žaganju lesa priključite stroj na napravo za odsesavanje v skladu z EN 60335-2-69, razred prahu M.
- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest.
- Poskrbeti je potrebno za primerno osvetlitev prostora ali delovnega mesta.
- Pri žaganju zavzemite pravilen delovni položaj:
 - spredaj na upravljalni strani;
 - čelno k stroju;
 - poleg linije rezanja.
- Za varno podajanje obdelovanca na žagin list uporabite priloženi pripomoček za potiskanje.
- Uporabite priloženi klin za razpiranje reže in zaščitni pokrov. Pazite na njuno pravilno namestitev v skladu z navodili za uporabo.
- Dolge obdelovance podprite z ustrezno pripravo tako, da bodo ležali vodoravno.
- VPred menjavo orodja in odpravljanjem motenj kot npr. odstranjevanje zagozdenih drobcev, je potrebno izvleči vtič iz vtičnice.
- Dokler stroj deluje in se žaga še ni popolnoma ustavila, iz območja reza ne odstranjujte ostankov od rezanja ali drugih delov obdelovanca.
- Če se žagin list zagozdi, takoj izklopite stroj in izvlecite električni vtič. Najprej odstranite zagozdeni obdelovanec.
- Izdelovanje utorov in žlebov je dovoljeno samo ob uporabi primerne zaščitne priprave, npr. tunnelske zaščitne priprave nad mizo.
- Krožne žage ni dovoljeno uporabljati za izdelovanje zarez (utor, ki se zaključi v obdelovancu).
- Zgornji zaščitni pokrov mora med transportom stroja pokrivati zgornji del žaginega lista.

- Zgornjega zaščitnega pokrova ni dovoljeno uporabljati kot ročaj za prenašanje!
- Ko pripomočka za potiskanje ne uporabljate, ga odložite v predvideno držalo na orodju.

5.2 Vrednosti emisij



Meritve hrupa so bile opravljene po podatkih v EN 61029. Podatki veljajo tako za obratovanje vlečne žage kot tudi za obratovanje namizne krožne žage.

Raven jakosti hrupa

Jakost hrupa v prostem teku	91 dB(A)
Jakost hrupa med obdelavo	103 dB(A)
Dodatek za merilno negotovost	K = 3 dB

Vrednosti emisij, ki se nanašajo na delovno mesto

Emisija AP v prostem teku	77 dB(A)
Emisija AP med obdelavo	90 dB(A)

 	PREVIDNO!
Hrup, ki nastane pri delu škoduje sluhu. • Nosite zaščito za sluh!	



Karakteristični pospešek < 2,5 m/s²
 Navedene emisijske vrednosti (vibracije, hrup) so bile izmerjene v skladu s preizkusnimi pogoji v EN 61029, in so namenjene primerjavi stroja. Primerne so tudi za predhodno oceno obremenitve z vibracijami in hrupom pri uporabi. Navedene emisijske vrednosti predstavljajo najpomembnejšo uporabo električnega orodja. Če pa električno orodje namenjate za drugo uporabo, z drugimi vstavljenimi orodji ali nezadostno vzdrževano, se lahko ta obremenitev z vibracijami in hrupom poveča pred celotnega delovnega časovnega obdobja. Za natančno oceno med določenim delovnim obdobjem je potrebno upoštevati tudi vsebovane čase prostega teka in mirovanja stroja. To lahko znatno zmanjša obremenitev v celotnem delovnem časovnem obdobju.

5.3 Preostala tveganja

Kljub upoštevanju vseh zadevnih konstrukcijskih predpisov lahko pri uporabi stroja nastopijo določene nevarnosti, npr. zaradi:

- odletavanja delov obdelovanca,
- odletavanja delov orodja, ki je posledica poškodbe orodja,
- emisije hrupa,
- emisije lesnega prahu.

6 Zagon

 	OPOZORILO
Nevarnost nesreče pri uporabi stroja z nedovoljeno napetostjo ali frekvenco. <ul style="list-style-type: none">- Omrežna napetost in frekvenca električnega toka se morata ujemati s podatki na ploščici stroja.- V Severni Ameriki se lahko uporabljajo le stroji Festool za napetost 120 V.	

6.1 Montaža stroja

Postavitev stroja

Poskrbite, da bodo tla v okolici stroja ravna, v dobrem stanju in brez prosto ležečih predmetov (npr. iveri in večjih odrezkov).

- Stroj lahko postavite z razklopljenimi nogami ali brez njih.
- Za razklopitev nog: do omejila odvijte štiri vrtljive gumbе [1-12].
- Razklopite noge [1-1] in trdno privijte vrtljive gumbе [1-12].

Za stabilno postavitev stroja lahko nastavite dolžino ene od nog z vrtenjem zaključne kape [1-9].

Montaža vrtljivega gumba

- Z vrtenjem v levo privijte priložen vrtljiv gumb [2-6] v vlečni drog.

Montaža zaščitnega pokrova

- Razcepno zagozdo [1-6] namestite s krepkim potegom navzgor [7-2] v zgornji zaskočni položaj.
- V tem položaju zategnite priložen zgornji zaščitni pokrov z vrtljivim gumbom [1-11] na razcepno podložko.



Transport

- Agregat žage zaskočite v ničelnem položaju.
- Odstranite vse priključene dele na žagi in ovijte kabel na držalo kabla.
- Sklopite noge.

6.2 Vklp/izklop

- Zaradi velike moči motorja priporočamo uporabo 16 A varovalke.
- Za vklop: pritisnite zeleno vklopno stikalo [1-2]. Rdeča tipka je izklopno stikalo.
- Za zaščito nepooblaščenega vklopa vam kot pribor ponujamo vklopno zaporo, ki jo lahko zaklenete.

7 Nastavitve na stroju

 	OPOZORILO
Nevarnost nesreče in električnega udara <ul style="list-style-type: none">• Preden se lotite kakršnihkoli opravil na stroju, povlecite vedno vtič iz vtičnice.	

7.1 Elektronika

Stroj je opremljen z elektroniko z naslednjimi lastnostmi:

Mehak zagon

Elektronsko reguliran mehak zagon skrbi za zagon stroja brez sunkov.

Regulacija števila vrtljajev

Število vrtljajev je brezstopenjsko nastavljivo (le CS 70 EB) s pomočjo nastavitvenega kolesca [2-1] v območju med 2000 in 4200 min⁻¹. Tako lahko optimalno prilagodite rezalno hitrost posameznemu materialu.

#	n ₀ [min ⁻¹]	#	n ₀ [min ⁻¹]
1	~ 2000	4	~ 3300
2	~ 2400	5	~ 3800
3	~ 2800	6	~ 4200

Elektronika vzdržuje vnaprej izbrano število vrtljajev motorja na konstantni vrednosti. S tem je zagotovljena konstantna hitrost rezanja tudi pod obremenitvijo.

Preobremenitvena zaščita

V primeru izjemne preobremenitve stroja se zmanjša dovod električnega toka. Če nastopi blokada motorja za določeno časovno obdobje, se dovod električnega toka popolnoma prekine. Po razbremenitvi oz. izklopu je stroj ponovno pripravljen za delo.

Nadzor temperature

Ob previsoki temperaturi motorja se zmanjšata dovod toka in število vrtljajev. Stroj tako deluje z zmanjšano močjo, pri čemer pa se zaradi prezračevanja motor hitro ohladi. Po ohlajevanju se število vrtljajev spet avtomatsko poviša.

Zavora (le CS 70 EB)

Pri izklopu se žagin list zavre elektronsko do mirovanja v 3 sekundah.

Zaščita pred ponovnim zagonom

Vgrajeni podnapetostni sprožilec med trajnim delovanjem preprečuje samodejni ponovni zagon stroja po prekinitvi dovoda električnega toka.

V tem primeru je potrebno stroj ponovno vklopiti.

7.2 Vzpostavljanje položaja za nastavljanje

Da bi lahko opravili nastavitve stroja, morate žago vedno premakniti v položaj za nastavljanje: ob dobavi je žaga vedno zapahnjena v položaju mirovanja.

- Z vrtenjem vrtljivega gumba [2-6] v levo sprostite zapah in povlecite žago naprej.
- Pritisnite zaskočno ročico [1-7].

Žaga je sedaj zapahnjena v sprednjem položaju.

7.3 Nastavitev višine reza

Za brezstopenjsko nastavitev višine reza od 0 - 70 mm v položaju za nastavljanje:

- vrtite nastavitev višine reza [1-8].
- Čist rez žage boste dosegli, če je nastavljena višina reza 2 - 5 mm večja kot je debelina obdelovanca.

7.4 Nastavitev zajeralnega kota

Žagin list je v položaju za nastavitev mogoče nagniti za poljuben kot med 0° in 45°:

- odvijte vrtljiv gumb [2-4].
- zajeralni kot nastavite na podlagi skale [2-5] na vrtljivem ročaju [2-3].
- zaprite vrtljiv gumb [2-4].

Za natančna prilagoditvena dela (spodrezi na stičnih robovih) lahko žagin list zavrtite za 2° iz obeh končnih leg.

- V ta namen držite tipko [2-2] pritisnjeno v končnem položaju.

Žagin list lahko zanihate do -2° oz. 47° le z vrtljivim ročajem [2-3]. Ko spustite tipko [2-2] sta omejili 0° in 45° ponovno aktivni.

7.5 Menjava orodja


Demontaža žaginega lista

- Žago zapahnite v položaju za nastavljanje.
- Nastavite navečji pošteveni položaj in maksimalno višino reza.
- Z vrtljivim gumbom [5-1] sprostite zagozdenost vložka.
- Spojno pločevino potisnite naprej.
- Dvignite vložek za mizo [1-4] tako, da ga primete spodaj na zadnji strani in ga odstranite z mize v smeri nazaj.
- Odstranite zaščitni pokrov.
- Pokrov [5-10] nagnite nazaj.
- Iz odlagališča na loputi [5-6] vzemite stebelni ključ (ključ Inbus) [5-3] in ga vtaknite v pritrdilni vijak žaginega lista.
- Ustavljajnik vretena [5-2] (izza žaginega lista) držite pritisnjen in in s stebelnim (Inbus) ključem obračajte gred žage toliko, dokler se ustavljalnik vretena [5-2] na zaskoči in blokira gred žage.

► Pritrdilni vijak lista žage ima levi navoj.

- Pritrdilni vijak lista žage odvijte s krepkim vrtenjem v smeri urinega kazalca ter snemite napenjalno prirobnico in oist žage.

Namestitev žaginega lista

	OPOZORILO
Nevarnost poškodb	
• Pri vstavljanju novega lista žage upoštevajte smer vrtenja: smer crtenja na listu žage [5-4] se mora ujemati s smerjo vrtenja stroja.	

- Vstavite list žage.
- S pritrdilnim vijakom lista žage trdno privijte list žage in prirobnico z gredjo žage.
- Zaprite pokrov [5-10] in montirajte zaščitni pokrov.
- Prepričajte se, da pokrov [5-10] pri zapiranju seže v spono [5-9].
- Stebelni (Inbus) ključ [5-3] vtaknite ponovno v držalo.

Za vstavljanje vstavka mize [1-4] v mizo

- V ta namen vstavite najprej štrlečo pločevinasto vzmet [5-5] vstavka v okvir mize spredaj. Pri tem pazite, da bo priležna površina brez prahu.
- Vložite vstavek in ga trdno privijte s vpetjem in vrtljivim gumbom [5-1].

7.6 Namestitev razcepne zagozde

Ko je zaščitni pokrov demontiran, lahko razcepno zagozdo [1-6] preamknete s krepkim potegom v dva zaskočna položaja. Razcepna zagozda se pri vseh vrstah uporabe, razen pri zakrivalnih rezih, uporablja v zgornjem zaskočenem položaju [7-2].


Le pri zakrivalnih rezih

- Snemite zgornji zaščitni pokrov.
 - Razcepno zagozdo premaknite namestite s krepkim potegom navzdol v spodnji zaskočni položaj [7-1].
- Pri izvedbi zakrivnih rezov je potrebno še posebej paziti na dobro vodenje orodja. Pri tem trdno pritiskajte obdelovanec na mizo. Vrstni red rezov izberite tako, da že izrezana stran obdelovanca ni prislonska stran.
- Po opravljenih zakrivnih rezih premaknite razcelno zagozdo [1-6] ponovno v zgornji položaj in namestite zaščitni pokrov (glejte poglavje 6.1).

7.7 Prislon

Prislon lahko na mizi za žaganje namestite na poljubni strani na spojnem robu. Zaradi vsestranskosti nastavljanja ga lahko uporabljate kot prečni

prislon [slika 1] ali kot vzdolžni prislon [slika 6].
 ► Zaradi kotnosti pazite pred namestitvijo prilona, da priključne površine niso umazane.

	OPOZORILO
Nevarnost poškodb • Prislon uporabljajte le v fiksnem položaju in ne za potiskanje obdelovanca!	

Montaža prislona

- Odprite na ročaju [4-4] vpenjalnih čeljusti.
- Prislom z vodilno letvijo [4-5] položite od zgoraj na vpenjalno letev.
- S ročajem [4-4] trdno vpnite vpenjalni segment. Prislon ima naslednje možnosti postavitve:

Pomikanje prislona na vpenjalnem segmentu

- Odvijte vrtljiv gumb [1-5] in premaknite prislon.

Pomikanje lineala prislona

- Odvijte vrtljiv gumb [4-1] in premaknite prislon.
- Ravnilo prislona je na eni strani znižano na 8 mm. S tem vodilom prislona lahko prečni prislon za podporo obdelovanca primaknete vse do reza žage, ne da bi pri tem bilo potrebno sneti zgornji zaščitni pokrov.

Nastavitev kota

- Odvijte vrtljiv gumb [4-2] in dvignite pritrdilni zatič [4-3].

Vrtljiv pritrdilni zatič se zaskoči pri najpogostejših nastavitvah kota.

Prestavljanje prislonskega profila

- Odvijte vrtljiv gumb [4-1].
- Snemite vodilno ravnilo [4-6] in ga obrnite za 90°.
- Vodilno ravnilo vstavite v obstoječi vodilni utor. [slika 4]

Mere aluminijastega profila so izbrane tako, da obstaja tako visoka vodilna površina za visoke obdelovance kot tudi nizka vodilna površina za ploske obdelovance.

Vzdolžni prislon

Za vzdolžne reze se ravnilo prislona postavi vzporedno k rezu žage.

- Za potiskanje ozkih obdelovancev skozi uporabite drsnik [6-1].

Da bi lahko prislon izravnali po skali, ki je na sprednjem robu mize, sta obe merili levo in desno z ničlo na levem oz. desnem rezalnem robu lista žage tovarniško nastavljeni [7-1].



7.8 Vgradnja zaščite pred drobci

Napotek

Z zaščito pred drobci ne izvajajte nobenih poševnih rezov. Po uporabi demontirajte zaščito pred drobci.


- Odvijte vrtljiv gumb [5-1].
- Spojno pločevino potisnite naprej.
- Dvignite vstavek mize [1-4] zadaj in ga snemite.
- List žage postavite na minimalno višino reza.
- Zaščito pred drobci [8-3] potisnite do prislona postrani na držalo [8-1].
- Vstavite vstavek mize [1-4] in privijte vrtljiv gumb [5-1].
- Vključite stroj in pomaknite list žage počasi do maksimalne višine reza navzgor. Pri tem se zareže zaščita pred drobci. Za optimalno funkcijo mora povišani del (8-4) zaščite pred drobci segati nekoliko nad površino mize (pribl. 0,3 mm).
- Da bi nastavili višino držala [8-1], odvijte oba vijaka [8-2].

7.9 Odsesavanje

		PREVIDNO!
Vdihavanje prahu lahko povzroči poškodbe dihalnih poti! • Na stroj vedno priključite napravo za odsesavanje. • Pri delih, kjer nastaja prah, nosite masko za zaščito dihal.		

PRECISIO ima dva priključka za odsesavanje: na zgornjem zaščitnem pokrovu [3-7] je priključek Ø 27 mm, na spodnjem zaščitnem pokrovu [3-3] pa je priključek Ø 35 mm. Za vodenje zgornje sesalne cevi natakните držalo cevi [3-6] na letev v spojkami mize za žaganje.

Komplet za sesanje CS 70 AB [3-4] (pri CS 70 EB v obsegu dobave) spaja oba sesalna priključka tako, da lahko priključite Festool mobilni sesalec s priključnim nastavkom Ø 50 mm.

	OPOZORILO
Nevarnost poškodb <ul style="list-style-type: none"> • Pri delu s strojem upoštevajte vsa varnostna opozorila. • S sprednjem položaju (položaj za nastavljanje) ni dovoljeno delo s strojem. • Pred začetkom dela se prepričajte, ali so začetni vsi vrtljivi gumbi prislona in stroja. 	

Zgornji zaščitni pokrov nastavite tako, da nalega na obdelovanec, in ga v tem položaju pritrdite z vrtljivim gumbom [1-11].

8.1 Uporaba kot namizna krožna žaga

Pri namiznih žagah je žaga fiksna, premika pa se obdelovanec.

- Žago povlecite naprej.
- Pustite, da bo žaga počasi drsela nazaj.
- Po nekaj milimetrih lahko zaskočno ročico [1-7] potisnete navzdol.

Pri nadaljnjem drsenju nazajse zaskočna ročica zaskoči v vlečnem drogu in fiksira žago v sredini mize (položaj namizne žage).

Prislon uporabljajte kot vzdolžno vodilo [slika 6] za vodenje obdelovanja.

- Z roko primaknite obdelovanec. Za varno podajanje obdelovanca na žagin list uporabite pripomoček za potiskanje [6-1].
- Če drsnika ne uporabljate, ga odložite v odložišče [2-7].

8.2 Uporaba kot dvoročna žaga

Pri dvoročnih žagah obdelovanec miruje in žaga se premika pri žaganju.



- Z vrtenjem v levo odvijte vrtljiv gumb [2-6] zapaha žage.

Da so elementi upravljanja za nastavljanje žage lahko dostopni, lahko žago s pritiskom zaskočne ročice navzdol [1-7] zapahnete v sprednjem položaju. Z vrtenjem v levo vrtljivega gumba [2-6] se zapah ponovno sprosti.

- Da bi lahko obdelovanec držali na mizi varno, vgradite prečni ali kotni prislon v skladu s [slika 1].

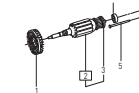
Alternativa je, da za pritrdjevanje obdelovancev namestite v utor primeže (pribor) v utor [1-10].

- Opravite rez z žago tako, da žago povlečete z vrtljivim gumbom [2-6] naprej.
- Predn boste vzeli obdelovanec s prislona, premaknite agregat žage po rezu žage ponovno čisto nazaj v njegov izhodiščni položaj.

 	OPOZORILO
Nevarnost nesreče in električnega udara <ul style="list-style-type: none"> • Pred vsako nastavitvijo, vzdrževanjem ali popravili izvlcite omrežni vtič. • Kakršnakoli vzdrževalna dela in popravila, za katera je treba odpreti ohišje motorja, smejo opravljati samo pooblaščené servisne delavnice. • Poškodovane zaščitne naprave in dele mora strokovno popraviti ali zamenjati specializirana delavnica, razen če je v navodilih za uporabo navedeno drugače. 	



EKAT



Poprodajne storitve in popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali servisne delavnice: najbližji naslov najdete na: www.festool.com/Service Uporabljajte samo originalne nadomestne dele Festool! Št. naročila najdete na: www.festool.com/Service

Stroj je opremljen s posebnimi oglenimi ščetkami z avtomatskim izklopom. Kadar se ščetke obrabijo, se tok avtomatsko prekine in stroj se ustavi. Stroj redno vzdržujte, da bi zagotovili pravilno delovanje:

- posesajte prašne obloge,
- vodilni drogovci naj bodo čisti in jih redno namažite.
- zobata kolesa izza vrtljivega ročaja [2-3] naj bodo vedno čista.
- Obrabljen ali poškodovan vložek mize [1-4] je potrebno zamenjati.
- Če odpadli leseni drobcji zamašijo odsesoavni kanal spodnjega zaščitnega pokrova, lahko z odvijanjem vrtljivega gumba [5-8] odprete loputo [5-6] za pribl. 8 mm, da bi odpravili zamašitev.
- Pri močni zamašitvi ali zagozditvi odrezkov žaganja lahko odprete zapaha [5-7] s stebelnim (Inbus) ključem tako, da loputo [5-6] odprete v celoti. Pred nadaljevanjem dela morate loputo spet zapreti!
- Po zaključku dela navijte električni kabel na držalo [1-3].
- Blažilnik skrbi za enakomeren povratni tek delovnega agregata po celotnem gibu. V primeru neenakomernega teka lahko blažilnik nastavite skozi izvrtino [3-5].

Čiščenje filtra (le CS 70 EB)

Če postanejo odklopni ciklusi nadzora temperature (glejte 7.1) krajši brez zunanje preobremenitve,

je potrebno očistiti zračni filter sesalca [3-2].

- Odvijte vrtljiv gumb [3-1].
- Odstranite filtrski vložek.
- Izstepite prah ali posesajte površino filtra.
- Ponovno vstavite filter.
- Poškodvan filter zamenjajte z novo filtrsko patrono.

10 Odstranjevanje med odpadke

Električnega orodja ne odlagajte z gospodinjskimi odpadki! Napravo, pribor in embalažo oddajte v okolju prijazno recikliranje! Pri tem upoštevajte veljavne nacionalne predpise.

Samo za EU: v skladu z evropsko direktivo o odsluženih električnih in elektronskih napravah in v skladu z nacionalnim pravom je treba odsluženo električno orodje zbirati ločeno in ga oddati v postopek okolju prijazne reciklaže.

Informacije REACH: www.festool.com/reach

11 ES-izjava o skladnosti

Namizna in vlečna kro- žna žaga	Serijska številka
CS 70 E	491304, 491305, 493474
CS 70 EB	491302, 491303, 493559
Leto označitve s CE: 1995	

S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z naslednjimi standardi ali normativnimi dokumenti.

2006/42/ES, 2004/108/ES, 2011/65/EU, EN 61029-1, EN 61029-2-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen



Dr. Martin Zimmer

Vodja raziskave, razvoja in tehnične dokumentacije

2012-12-19